



Confesioco eta comunioco, Juan Bautista Aguirre, 1823. Santuario de Aránzazu.

Juan Manuel de la Lama Urraca (Tolosa 1777-1828). Juan Manuel tenía taller propio en Tolosa, como lo demuestra el hecho de que imprimiera ya en 1820 además de obras religiosas como la *Doctrina cristiana* del P. Astete, el Registro de las Juntas de 1823. Su pie de imprenta era: “En Tolosa en casa de Juan Manuel de la Lama, Impresor futuro de la expresada Provincia”. El 28 de agosto de 1828 murió Francisco de la Lama, su padre, y Juan Manuel utilizó sus títulos, como consta en el pie de imprenta del Registro de las Juntas de Motrico de 1828: “En Tolosa en la imprenta de Juan Manuel de la Lama impresor de la expresada Provincia y del Tribunal del Corregimiento.” Se le había concedido la futura, pero Juan Manuel murió el 20 de diciembre de 1828.

Juan Manuel de la Lama tiene veintisiete impresos con su pie de imprenta. Del total de sus impresos catorce son de tema religioso, cinco de historia y ciencia, uno de lengua y literatura, seis de leyes y ordenanzas y un diccionario. De sus impresos sobre religión podemos destacar varias ediciones de la *Doctrina cristiana* del Padre Astete, *Arte para formar perfectas religiosas*, de José Cruz de Echeverría (Tolosa, 1821); *Meza eta comunioa* del Padre A. Cardaberaz (1822); *Confesioco eta comunioco sacramentuen*

gañean eracusaldiac de Juan Bautista Aguirre (1823) y *Ongui vicitceco ta ongui iltceco*, de José Cruz de Echeverría (1824), de la cual realizó otra edición en 1828.

Se da la casualidad de que tanto él como su padre Francisco de la Lama fallecieron el mismo año, en 1828, pasando a imprimirse con el pie de imprenta de la Viuda de la Lama, la mujer de Juan Manuel, Clementina de Gárate.

Viuda de la Lama (Clementina de Gárate Izurco, Tolosa 1784-1867). La imprenta de la Lama, la de Juan Manuel, siguió con el nombre de su viuda, doña María Clementina de Gárate, con quien se había casado en 1809. Así se refleja en el pie de imprenta de los Registros de Tolosa de 1829, Mondragón de 1830 y San Sebastián de 1831, además de las Juntas Particulares de octubre de 1830 en Tolosa y las de agosto de 1831 de Azpeitia. Su pie de imprenta era: “En la imprenta de la Viuda de la Lama”. La viuda de la Lama imprimió veintiseis impresos con el pie de imprenta de Viuda de la Lama. Del total de los impresos, catorce eran de temática religiosa, cuatro de historia o ciencia, seis de leyes y dos diccionarios. Algunos de sus impresos más importantes fueron *Jesusen imitacioco edo berai jarraitcen eracusten duen libraba* de Tomás de Kempis traducido por José Cruz de Echeverría (1829); varias ediciones de la *Doctrina cristiana* del Padre Astete; *Novena a María Santísima de los Dolores* (1841) o varias ediciones de *Meza eta comunioa* de A. Cardaberaz (1840 y 1844) y el *Diccionario manual bascongado y castellano, y elementos de gramática* de Luis Astigarraga Ugarte (1839). Esta fecha es la última en la que aparece su pie de imprenta. De finales de julio de 1839 es una factura de gastos que la viuda de la Lama envió a la Diputación, en la que solicita le paguen “...por las impresiones trabajadas, para la Excm. Diputación a Guerra de esta Provincia y otros efectos suministrados.”

Juan Ignacio Mendizábal Lete (Bidania Goiaz ¿-1839). Francisco de la Lama, además de Juan Manuel, tenía una hija, Josefa Antonia (Tolosa 1797-1879) que se casó con Juan Ignacio de Mendizábal, natural de Goiaz en 1820. Firmaron un contrato matrimonial en 1820 por el que Francisco se obligaba a enseñarle a su yerno el oficio de impresor y a emplearle después en su imprenta, la cual se la cedía a su hija a cuenta de la legítima.

Juan Ignacio Mendizábal se dirige el 29 de junio de 1829 al Corregidor para solicitar que le nombren impresor del Corregimiento.

En la misma fecha, en otro memorial se dirige a la Provincia para solicitar también la plaza de impresor de la provincia. A su favor dice haber tenido “...la gloria de haber sido oficial de cazadores del 2º Batallón de la memorable Sección de Guipúzcoa que tantas victorias de armas consiguió contra las tituladas invencibles huestes del usurpador Napoleón.”

De 1829 es el primer impreso localizado de Juan Ignacio Mendizábal con su pie de imprenta. Se trata de un *Prospecto de suscripción para la abertura de una carretera*...El último es de 1835. En total imprimió nueve obras con su pie de imprenta, de los cuales cinco son de religión, uno de historia y ciencia y tres de leyes. Algunos títulos de sus impresos son *Bula de su Santidad de 3 de octubre de 1800...* (1831); *Escu*

liburua, ceinetan arqitzen dira cristau... del Padre A. Cardaberaz (1832); *Yesucristo gueure yaunaren pasiño santua*, de Agustín Basterrechea (1832); la *Redacción del Código Civil de España* de Pablo Gorosábel (1832); *Real cédula de S.M. y señores del Consejo, por la cual se manda guardar y cumplir la declaración hecha por el Rey nuestro Señor* (1833) o *Examen de los principios del derecho civil español* de Pablo Gorosábel (1834).

Poco después, en 1835, la Diputación carlista de Bergara, ordena la incautación de la imprenta de Mendizábal. Toda la maquinaria se trasladó a Bergara. Juan Ignacio Mendizábal, oficial de la milicia urbana de Tolosa, se hallaba ausente por haberse retirado con las tropas de la guarnición de Tolosa a San Sebastián.

Con la maquinaria de esta imprenta publicó la Diputación carlista de Guipúzcoa en Oñate, su periódico la *Gaceta Oficial*, cuyo primer número apareció en 1835. La maquinaria no retornó nunca a Tolosa.

La imprenta continuó con el nombre de Mendizábal hasta julio de 1839, año en que murió Juan Ignacio y el pie de imprenta cambió por el de “Viuda de Mendizábal”.

Juan Ignacio Mendizábal y Josefa Antonia de la Lama tuvieron cinco hijos. Una hija, María Juliana, gemela de María Inés (Tolosa 1835) se casó con Eusebio López en 1877. Entonces se traspasó el establecimiento a nombre de la pareja y el pie de imprenta de la viuda de Mendizábal se cambió por el de: “Casa editorial de Eusebio López, Sucesor de la viuda de Mendizábal.”

M^a Dolores Fernández de Casadevante Romaní
UNED - Investigadora independiente

Selección bibliográfica

FERNÁNDEZ DE CASADEVANTE ROMANÍ, María Dolores. “Introducción a la historia de la imprenta en Guipúzcoa (1585-1850)”. En *Revista General de Información y Documentación* (2012), vol. 22, pp. 67-92.
- *La imprenta en Guipúzcoa (1585-850)*. Madrid: ADI, 2015

MÚGICA ZUFIRÍA, Serapio, (1934). "La imprenta en Guipúzcoa, examinada a través de los Libros Registros de Juntas de la provincia", en *Revista Internacional de Estudios Vascos (RIEV)* 1934, 25, pp. 453-476.

TELLECHEA IDÍGORAS, José Ignacio: "Correspondencia entre D. Isaac López Mendizábal y D. Serapio Múgica (1906-1934). Noticias sobre las imprentas tolosanas de la Lama, Eusebio López y López Mendizábal", en *Iker*. Euskaltzaindia, 1983, 2, pp. 867-896.

Para citar este documento: Fernández de Casadevante Romaní, M^a Dolores (2019). “Semblanza de sucesores de Francisco de la Lama”. In *MHLI-Memoria Histórica en Literaturas Ibéricas* URL: <https://mhli.net/es/artxiboa/sucesores-de-francisco-de-la-lama/>